



French leader in electrosurgery since 1947

Optima



Universal electrosurgical platform with microprocessors of the latest generation providing energies adapted in real time to the evolution of the tissues (Power Feedback)

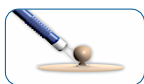
Reference: **V10GOPT4**

370 W
Full electrosurgical unit



370 W complete electrosurgical unit,
with a wide range of
monopolar and bipolar effects

Endosection



Specific waveforms
dedicated to
endoscopic polypectomy

Argon system



Argon Plasma Coagulation
with the optional Argon module for a complete solution
for the hepatic and endoscopic surgery

PLASMA™
EDGE



The gold standard of bipolar plasma resection
dedicated to bipolar TUR
and hysteroresection

THERMOCISION



A unique all-in-one system, which can
seal, dissect and cut,
dedicated to ENT and other delicate procedures

Vessel sealing



Safe and efficient up to 7 mm diameter,
with an acoustic validation signal
at the end of the sealing cycle

LAMIDEY NOURY MEDICAL

Z.A. Les Godets • 3, rue des Petits Ruisseaux • 91370 Verrières-le-Buisson • France
Phone: +33 1 69 20 69 69 • Fax: +33 1 60 13 97 47 • info@lamidey-noury.fr • www.lamidey-noury.com
RCS Evry 445 145 105 • Siret 445 145 105 00018 • TVA FR 49445145105 • Code APE 3250A



French leader in electrosurgery since 1947

SPECIAL FEATURES

- Weight : 12Kg / Dimensions : 420mm x 190mm x 430mm (Width x Height x Depth)
- Friendly user interface with an **LCD touch screen** with 170,4 x 127,8 mm size
- Library of more than **80 programs** for all surgical specialties
- Saving more than **1000 personal programs**
- 4 High Frequency outlets: **2 monopolar and 2 bipolar**



- Saline cut under saline irrigation with Plasma EDGE technology:
 - TURP/TURB
 - Intra-uterine resection TCRE
- Fulguration / Spray coagulation, without contact
- Optional module for Argon
- Twin simultaneous coagulations
- Recognition and traceability of vessel sealing instruments
- **Reusable cutting and sealing** forceps:
 - * **THERMOCISION™** forceps:
 - Completely **reusable**
 - **Dissection, sealing and cutting** of the vessels in one act
 - * **THERMOCUT™** forceps:
 - Fully **reusable and autoclavable**
 - Safe and efficient sealing up to 7 mm diameter vessels
 - Completely dismountable for a full cleaning
 - Single use blade
 - Cable not attached
 - * **THERMOCLAMP™** forceps:
 - Fully **reusable**
 - **Open surgery** forceps in **16, 22 and 32 cm**

LAMIDEY NOURY MEDICAL

Z.A. Les Godets • 3, rue des Petits Ruisseaux • 91370 Verrières-le-Buisson • France

Phone: +33 1 69 20 69 69 • Fax: +33 1 60 13 97 47 • info@lamidey-noury.fr • www.lamidey-noury.com

RCS Evry 445 145 105 • Siret 445 145 105 00018 • TVA FR 49445145105 • Code APE 3250A



French leader in electrosurgery since 1947

INPUT FEATURES	
<i>Main supply</i>	220 - 240 V ~ (or option 110 - 120 V ~), 50/60 Hz
<i>Safety</i>	Class 1, CF type
<i>Maximum power</i>	1200 VA (600 W)
OUTPUT FEATURES	
<i>Waveform</i>	Pure sinewave and pulsed sinewaves
<i>Fundamental frequency</i>	450 kHz
<i>Modulation frequency</i>	21 kHz

MONOPOLAR CUTS	
AUTOCUT:	
<i>PURE CUT</i>	360 W / 250 Ω
<i>BLEND 1</i>	330 W / 250 Ω , light hemostatic effect
<i>BLEND 2</i>	320 W / 250 Ω , deep hemostatic effect
<i>ENDOCUT 1 / 2</i>	200 W / 250 Ω , for gastrointestinal endoscopy (polypectomies)
FORCED CUTS:	
<i>FORCED PURE CUT</i>	370 W / 450 Ω , forced cut
<i>FORCED BLEND 1</i>	340 W / 450 Ω , forced cut with a light hemostatic effect
<i>FORCED BLEND 2</i>	330 W / 450 Ω , forced cut with a deep hemostatic effect
<i>SPHINCTEROCUT</i>	200 W / 450 Ω , pulsed cut for sphincterotomy

MONOPOLAR CUTS UNDER LIQUID (<i>Glycine solution</i>)	
<i>UROGUT P</i>	350 W / 450 Ω , for transurethral resection of the prostate (TURP)
<i>UROGUT B</i>	350 W / 450 Ω , for transurethral resection of the bladder (TURB)
<i>HYSTEROCUT</i>	320 W / 250 Ω , autocut for hysteroscopic resection (TCRE)

MONOPOLAR COAGULATIONS	
<i>SOFT COAGULATION</i>	170 W / 250 Ω , soft contact coagulation <i>for vascular surgery, pediatric and microsurgery</i>
<i>DESICCATION</i>	210 W / 450 Ω , forced contact coagulation for all surgeries
<i>FULGURATION</i>	100 W / 750 Ω , non-contact coagulation (spray coagulation) for hemostasis of large area
<i>TEAM COAGULATION</i>	100 W / 750 Ω , simultaneous coagulation from 2 monopolar outputs

LAMIDEY NOURY MEDICAL

Z.A. Les Godets • 3, rue des Petits Ruisseaux • 91370 Verrières-le-Buisson • France

Phone: +33 1 69 20 69 69 • Fax: +33 1 60 13 97 47 • info@lamidey-noury.fr • www.lamidey-noury.com

RCS Evry 445 145 105 • Siret 445 145 105 00018 • TVA FR 49445145105 • Code APE 3250A



French leader in electrosurgery since 1947

Coagulation with ARGON ¹ (in option), gas flow: 0 to 10 L/min		
CUT UNDER ARGON	Forced cut, 200 W / 450 Ω, under argon jet stream	
COAGULATION UNDER ARGON	Forced contact coagulation, 100 W / 450 Ω, under argon jet stream	
ARGON PLASMA COAGULATION	Coagulation by ionized gas, 100 W / 750 Ω (open surgery)	
PULSED ARGON PLASMA	Coagulation by ionized gas by impulsions, 100 W / 750 Ω (gastrointestinal endoscopy), 3 intervals (ms) t1: 100; t2: 250; t3: 400	
Note 1: ARGON modes require an optional module for the control of the Argon gas flow		
BIPOLAR CUT		
PURE CUT	200 W / 150 Ω, cut for the use of bipolar scissors	
PLASMA EDGE CUTS UNDER LIQUID ² (NaCl 0,9%)		
THIN LOOP	TURB and TCRE (intra-uterine resection)	250 W / 300 Ω (display 160)
THICK LOOP	TURP	
VAPORIZATION	TURP and TCRE (intra-uterine resection)	
BIPOLAR COAGULATIONS		
SOFT COAGULATION	100 W / 25 Ω, for neurosurgery and laparoscopic surgery on vascularized tissues	
FORCED COAGULATION ²	170 W / 75 Ω (display 100%), for all tissues (vascularized and adipose)	
SALINE COAGULATION ²	140 W / 75 Ω, for resections under saline solution (Plasma Edge mode)	

Note 2: The output power displays in the modes covered by this note are relative displays. (see the power curves in the technical manual of the device)

LAMIDEY NOURY MEDICAL

Z.A. Les Godets • 3, rue des Petits Ruisseaux • 91370 Verrières-le-Buisson • France

Phone: +33 1 69 20 69 69 • Fax: +33 1 60 13 97 47 • info@lamidey-noury.fr • www.lamidey-noury.com

RCS Evry 445 145 105 • Siret 445 145 105 00018 • TVA FR 49445145105 • Code APE 3250A



French leader in electrosurgery since 1947

VESSEL SEALING SYSTEM

Maximum power: 150 W / 30 Ω

Sealing of vascular walls up to 7 mm of diameter with reusable thermofusion forceps

The jaws are completely insulated: the thermal spread doesn't exceed 2 mm

Reverse action mode for **THERMOCUT™** handle: the clamping pressure is superior to 700 mmHg

THERMOCLAMP™ forceps for open surgery, with a vessel clamping device

THERMOCUT™ 10 mm diameter forceps for open surgery (20 cm) and laparoscopy (30 cm), with vessel autoclamping system and integrated cut system, straight jaws width 10 mm

THERMOCUT™ 5 mm diameter forceps for open surgery (20 cm) and laparoscopy (30 cm), with vessel autoclamping system and integrated cut system

THERMOCISION™ forceps for dissection, hemostasis and cutting in one act (thyroidectomies)

Automatic output power pre-adjustment following connected forceps

THERMOCONTROL™ program: vessel sealing process monitoring, with sound signal at the end of the cycle and diagnosis of vessel sealing incident

LAMIDEY NOURY MEDICAL

Z.A. Les Godets • 3, rue des Petits Ruisseaux • 91370 Verrières-le-Buisson • France

Phone: +33 1 69 20 69 69 • Fax: +33 1 60 13 97 47 • info@lamidey-noury.fr • www.lamidey-noury.com

RCS Evry 445 145 105 • Siret 445 145 105 00018 • TVA FR 49445145105 • Code APE 3250A



French leader in electrosurgery since 1947

ERGONOMICS	
<i>User interface</i>	Color LCD touch screen
<i>HF power display</i>	Digital display of the maximum power (Watt max.), except for bipolar forced coagulation displayed in % of maximum power
<i>Adjustments</i>	1 W / step on the touch screen
<i>Memorizations</i>	Storage of the setting parameters: selections of the cut and coagulation modes, powers adjustments
<i>Automatic bipolar coagulation</i>	Automatic activation and stop of the bipolar coagulation, by sensing the tissues contact impedance on the forceps tips. 3 available activation delays
<i>Personal programs</i>	Memorization of the surgeons' personal adjustments (<i>possible memorization of several thousand personal adjustments</i>)
<i>MONOPOLAR OUTPUTS</i>	2 outputs for international plugging for hand switches with a 3-pin in-line plug, or for cable with one 4 mm diameter male plug
<i>BIPOLAR OUTPUTS</i>	2 outputs for plugging cables with 2-pin 4 mm diameter male plug (interaxial spacing 28.5 mm)
<i>Twin footswitches</i>	1 socket for controls in: • Monopolar and bipolar cuts • Monopolar and bipolar coagulations
<i>Single footswitch</i>	2 sockets for controls in: • Bipolar coagulations • Vessel sealing / THERMOCISION™
<i>Hand controls</i>	Hand switches for monopolar cuts and coagulations control and for vessel sealing control on THERMOCUT™ cables

LAMIDEY NOURY MEDICAL

Z.A. Les Godets • 3, rue des Petits Ruisseaux • 91370 Verrières-le-Buisson • France
Phone: +33 1 69 20 69 69 • Fax: +33 1 60 13 97 47 • info@lamidey-noury.fr • www.lamidey-noury.com
RCS Evry 445 145 105 • Siret 445 145 105 00018 • TVA FR 49445145105 • Code APE 3250A



French leader in electrosurgery since 1947

SAFETIES	
Neutral electrode safety	Monitoring of the skin contact with a single use adhesive split plate Audible and visual alarm in case of a contact failure or a short circuit, or an electrical discontinuity with inhibition of the HF power Compatible with adult and pediatric plates
<i>Neonatal plates safety</i>	Limitation of monopolar output power up to 50 W, when used with neonatal adhesive double plate
<i>Single plates (option)</i>	Monitoring of the electrical continuity between the unit and the neutral electrode
<i>HF power control</i>	Monitoring of the emitted HF power, with an automatic emission shutdown in case of an excessive HF power (IEC 60601-2-2)
<i>HF leakage currents</i>	$I_{hf} < 100 \text{ mA} / 200 \Omega$ ($< 130 \text{ mA} / 200 \Omega$ in fulguration mode)
<i>Electrical safeties</i>	Class 1, CF type ($I_{lf} < 1 \mu\text{A}$ in Normal Conditions) Defibrillation proof applied parts Short circuit protection $> 10 \text{ s}$
<i>Thermal safeties</i>	Forced ventilation
<i>HF voltage</i>	Regulated (automatic limitation of the voltage)
<i>Limitation of the activation time</i>	Automatic stop after one minute of continuous activation. The normal working is restored after the interruption of the control
<i>Auto checking</i>	When powered on, the unit checks all the connected accessories and internal circuits

LAMIDEY NOURY MEDICAL

Z.A. Les Godets • 3, rue des Petits Ruisseaux • 91370 Verrières-le-Buisson • France
Phone: +33 1 69 20 69 69 • Fax: +33 1 60 13 97 47 • info@lamidey-noury.fr • www.lamidey-noury.com
RCS Evry 445 145 105 • Siret 445 145 105 00018 • TVA FR 49445145105 • Code APE 3250A

Neutral Plates Plaques neutres

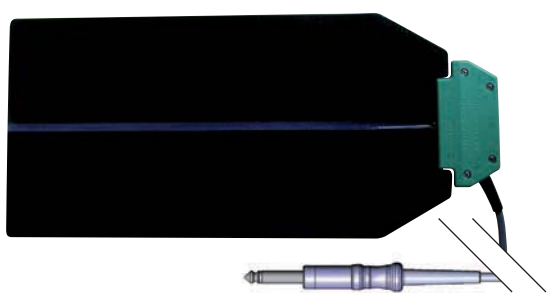
Reusable neutral plate one area with cable 5m length

Plaque électrochirurgicale 1 zone réutilisable avec câble long de 5 m

				
Class IIb		 = 1		 Siliplaque - NU
Reference Référence	Types Types	Conductive area Surface conductrice	Plug Fiche	Sizes Dimensions
V11IS1C	Single area plate <i>Plaques simple</i>	437 cm ²	Jack Ø 6.35mm	147 x 297 mm
V11IS1CE	Split plate <i>Plaques double zone</i>		Plug Ø 6.35 mm with large ring Ø 6.35 avec bague longue	

Reusable neutral plate 2 areas with cable 5m length

Plaque électrochirurgicale 2 zones réutilisable avec câble long de 5 m

				
Class IIb		 = 1		 Siliplaque - NU
Reference <i>Référence</i>	Types <i>Types</i>	Conductive area <i>Surface conductrice</i>	Plug <i>Fiche</i>	Sizes <i>Dimensions</i>
V11IS1C	Single area plate <i>Plaques simple</i>	437 cm ²	Jack Ø 6.35mm	147 x 297 mm
V11IS1CE	Split plate <i>Plaques double zone</i>		Plug Ø 6.35 mm with large ring <i>Ø 6.35 avec bague longue</i>	

1 INTRODUCERE

Instrucțiunile următoare sunt o parte integrantă a dispozitivului chirurgical de înaltă frecvență pe care tocmai l-ați achiziționat. Acestea sunt atenționări speciale care trebuie citite și înțelese înainte să începeți să folosiți echipamentul. Toate instrucțiunile de siguranță și mesajele de avertizare trebuie respectate cu rigurozitate. Asigurați-vă că aceste criterii sunt îndeplinite și de către personalul nou.



Simbolul din stânga are scopul de a vă atenționa cu privire la instrucțiunile de siguranță și alte atenționări. Toate instrucțiunile de siguranță și mesajele de avertizare trebuie respectate cu rigurozitate. Asigurați-vă că aceste criterii sunt îndeplinite și de către personalul nou. Nicio porțiune a acestui document nu va fi copiată, reprodușă sau tradusă, fără acordul scris al **LAMIDEY-NOURY MÉDICAL**. Dacă este necesar, contactați departamentul nostru de Asistență Tehnică.

Folosirea

Utilizarea dispozitivelor **OPTIMA** este rezervată medicilor chirurghi. Acest electrocauter este proiectat pentru a fi folosit intermitent în operațiile chirurgicale din sălile de operație.

E conceput pentru incizii electro-chirurgicale și coagulare în mod monopolar și bipolar, pentru sigilarea vaselor cu pense THERMOCLAMP®; THERMOCUT® și THERMOCISION® și pentru rezecție bipolară în soluție salină, cu electrozi PLASMA EDGE®. Recomandat pentru următoarele specializări: Chirurgie ambulatorie; Operații obstetrică și ginecologie; Chirurgie toracică și cardiovasculară; Chirurgie ortopedică; Chirurgie pediatrică; Chirurgie plastică și reconstrucție; Chirurgie vasculară; Chirurgie digestivă și viscerală; Endoscopie digestivă; Urologie; Neurochirurgie; Otorinolaringologie; Odontologie; Dermatologie

Generatorul OPTIMA poate fi folosit în intervenții chirurgicale deschise, în chirurgie laparoscopică și în cazul rezecțiilor în lichid. Poate fi asociat cu un dispozitiv de control a debitului de gaz pentru efectuarea coagulării sub jet de argon ionizat.

Pregătirea utilizatorilor

Citirea și înțelegerea conținutului acestui document reprezintă o bază suficientă pentru a se putea iniția folosirea generatorului în incizii monopolare și bipolare și în moduri de coagulare.

Folosirea în modul de sigilare vase necesită cunoștințe de folosire a penselor THERMOCUT, THERMOCLAMP și/sau THERMOCISION.

Folosirea modurilor de rezecție bipolară necesită cunoștințe de folosire a PLASMA-EDGE și a accesoriilor asociate acestuia.

Distribuitorii LAMIDEY NOURY MEDICAL, pot instrui personalul medical în folosirea instrumentului și pot oferi informații suplimentare.

Accesorii

Listă accesorii standard

Următoarele accesorii au trecut testul de compatibilitate cu **OPTIMA** ESU.

Număr serie	Descriere	Voltaj
V11SM2FN	Pedală dublă pentru control Monopolar și Bipolar	5 VDC
V11SM1DN	Pedală singulară pentru coagulare bipolară și control sigilare vase	
V11K250	Cablu conectare pentru electrozi adezivi de unică folosință	2 100 Vp
RSxx	Electrozi de masă de unică folosință, adezivi, marca SKINTACT®	N.A.
V11FM40	Cablu monopolar de 4 metri pentru creion 11MD25 și pense monopolare	4 500 Vp
V11MD25	Creion chirurgical pentru electrozi cu diametru de 2.4-mm, fără cablu	
V11MCT9N	Creion electro-chirurgical, comutator manual	2 100 Vp
VPMxxxxx	Pense monopolare, toate lungimile (vezi catalog)	
VPBxxxxx	Pense bipolare, toate lungimile (vezi catalog)	1 760 Vp
V11F242	Cablu bipolar de 4 metri, conexiune tip European	2 000 Vp
V11F342	Cablu bipolar pentru pensă THERMOCLAMP™ (laparotomie)	
V11CLPBSx	Pense de sigilare vase THERMOCLAMP™ & THERMOCISION™ (laparotomie)	350 Vp
V12PBSxx	Pensă sigilare vase THERMOCUT™	
VRUxx	Electrozi de rezecție Plasma Edge® bipolar (vezi catalog)	700 Vp

Notă: Lista nu cuprinde toate opțiunile. Consultați lista de prețuri pentru toate accesoriile.